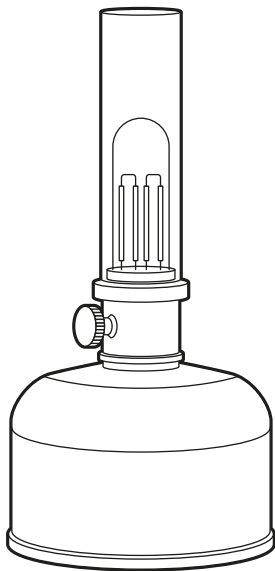




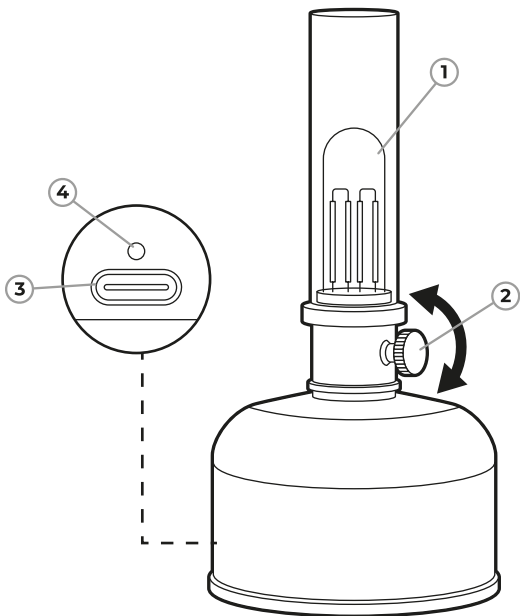
RETRO LED PETROLEUM LAMP

FLR-25, FLR-35



EN: USER GUIDE
CZ: NÁVOD PRO UŽIVATELE
DE: BENUTZERHANDBUCH
ES: GUÍA DEL USUARIO

FR: GUIDE DE L'UTILISATEUR
PL: INSTRUKCJA UŻYTKOWNIKA
UA: КЕРІВНИЦТВО КОРИСТУВАЧА



EN Thank you for choosing our product. We believe that its use will be a pleasure for you. Please read the operating instructions carefully before using the product, and in particular the instructions for safe use. Please keep these operating instructions for future reference while using the product.

SAFETY OF USE:

- Read and keep this manual. Read the instructions carefully and failure to comply with them may permanently damage the device or cause its malfunction.
- **WARNING: Device parts made of glass, are fragile. Handle with care!**
- There are no user serviceable parts inside the device.
- All repairs should be performed by a service technician. The manufacturer is not responsible for damage caused by tampering with the product.
- Use only original parts/accessories provided by the manufacturer.
- The device should not be exposed to direct action of water, fire or any other source of heat. This may permanently damage the product.
- Avoid exposing the battery to very low or very high temperatures (recommended temperature range 0°C – 45 °C / 32°F – 113°F). Extreme temperatures can affect the capacity and life of the battery. Avoid exposing the battery to liquids and metal objects, as this may result in complete or partial damage to the battery. Use the battery only for its intended purpose. Do not destroy, damage or throw the battery into a fire - this can be dangerous and cause a fire. Place a used or damaged battery in a special container. Overcharging the battery can cause damage to the battery.

Therefore, do not charge the battery longer than necessary to fully charge it. Batteries should be charged only by adults or by children at least 8 years old.

- Do not leave the device unattended while charging.
- Do not use the product if it is damaged.
- The packaging is not a toy. Keep away from children immediately after unpacking.
- Protect the product from falling and strong shocks
- Do not bend or pinch the charging cable. When pulling out the cord, grasp the plug directly, never the cord itself.
- Use only a damp and soft cloth to clean the device. Do not use agents with a high concentration of acid or alkali.
- Always use the device for its intended purpose.
- **Parts of the device are made of copper. Keep dry to avoid stains.**

DEVICE DESCRIPTION:

1. LED Bulb
2. Brightness adjustment/ON/OFF Knob
3. USB-C charging port
4. Charging indicator

STARTING AND OPERATING THE DEVICE:

Before the first use please charge the device using USB-C port located in the base of the device right above the copper ring.

The indicator will flash green when charging. Once fully charged the indicator will shine constant green light. When the device battery is running low the indicator will start flashing red.

To turn the device ON turn the knob to the right.

Use the knob to adjust the brightness. Turning the knob to the right (clockwise) will increase the brightness. Turning the knob to the left will decrease the brightness.

To turn the device OFF turn the knob all the way to the left (counterclockwise) to the OFF position.

Turning the device ON and OFF using the knob is accompanied by a distinct clicking sound indicating that the status of the device has been changed.

SET CONTAINS:

Device, USB-A - USB-C cable, instructions manual.

TROUBLESHOOTING:

The light will not turn on	Make sure the battery have been fully charged. Recharge the battery.
The device is not charging	The device may not be getting power from the charger. or the wall outlet may not be powered. Please try using the charger with known good device. If the known good device is not getting power try using different outlet or a different charger/cable. If the charger is working correctly, but the device is not charging please contact your reseller for support.

MAINTENANCE AND CLEANING:

Keep the device out of the reach of children. Avoid very high temperatures; they may shorten the life of the device's electronic components or melt plastic parts. Use only damp or dry, soft cloth to clean the base of the device. Always make sure to completely

dry the device to avoid stains and other issues. When cleaning it is possible to remove the glass tube covering bulb by gently twisting and pulling the glass in the upward direction. Reinstalling the glass tube is the reverse of the removal. The glass part is fragile and removing this part is not recommended. For cleaning the glass cover we recommend using window cleaner or monitor cleaning solution applied to soft cloth. Do not use agents with a high concentration of acid or alkali.



PROPER DISPOSAL OF USED EQUIPMENT

The device is marked with the symbol of a crossed-out garbage container, in accordance with the European Directive 2012/19/EC on waste electrical and electronic equipment (Waste Electrical and Electronic Equipment - WEEE). Products marked with this symbol after the end of their service life should not be utilized or disposed of with other household waste. The user is obliged to get rid of used electrical and electronic equipment by delivering it to a designated point where such hazardous waste is subjected to the recycling process. Collecting this type of waste in dedicated places and the proper process of their recovery contribute to the protection of natural resources.



PROPER DISPOSAL OF USED BATTERY

In accordance with EU Directive 2006/66/EC as amended by Directive 2013/56/EU on battery disposal, this product is marked with the symbol of a crossed-out dustbin. The symbol means that the batteries or accumulators used in this product should not be disposed of with normal household waste, but treated in accordance with the directive and local regulations. Batteries must not be disposed of as unsorted municipal waste. Users of batteries and accumulators must use the available collection network for these items, which allows their return, recycling and disposal. Within the EU, the collection and recycling of batteries and accumulators is subject to separate procedures. To find out more about recycling procedures for batteries and accumulators in your area, please contact your city hall, waste management authority or landfill.



DECLARATION OF CONFORMITY WITH EUROPEAN UNION DIRECTIVES

Telforceone SA hereby declares that the product is compliant with the basic requirements and other provisions of the Directives of the so-called the „new approach” of the European Union.



Děkujeme, že jste si vybrali náš produkt. Věříme, že jeho používání pro vás bude potěšením. Před použitím výrobku si prosím pečlivě přečtete návod k obsluze, zejména pokyny pro bezpečné používání. Tento návod k obsluze si prosím uschováte pro budoucí použití výrobku.

BEZPEČNOST POUŽITÍ:

- Přečtete si a uschováte tento návod. Pečlivě si přečtete návod, jehož nedodržení může způsobit trvalé poškození přístroje nebo jeho nefunkčnost.
- **VAROVÁNÍ: Části zařízení vyrobené ze skla jsou křehké. Zacházejte opatrně!**
- Uvnitř zařízení se nenacházejí žádné díly, které by mohl uživatel opravovat.
- Veškeré opravy by měl provádět servisní technik. Výrobce neodpovídá za škody způsobené zásahem do výrobku.
- Používejte pouze originální díly/příslušenství dodané výrobcem.
- Přístroj by neměl být vystaven přímému působení vody, ohně nebo jiného zdroje tepla. Mohlo by dojít k trvalému poškození výrobku.
- Nevystavujte baterii velmi nízkým nebo velmi vysokým teplotám (doporučený rozsah teplot 0°C - 45°C / 32°F - 113°F). Extrémní teploty mohou ovlivnit kapacitu a životnost baterie. Nevystavujte baterii působení kapalin a kovových předmětů, protože to může vést k úplnému nebo částečnému poškození baterie. Baterii používejte pouze k určenému účelu. Baterii neničte, nepoškozujte ani nevhazujte do ohně - může to být nebezpečné a způsobit požár. Použitou nebo poškozenou baterii odložte do speciální nádoby. Přebíjení baterie může způsobit její poškození. Nenabíjejte proto baterii déle, než je nutné k jejímu úplnému nabití. Baterie by měly být nabíjeny pouze dospělými nebo dětmi staršími 8 let.
- Během nabíjení nenechávejte zařízení bez dozoru.
- Pokud je výrobek poškozen, nepoužívejte jej.
- Obal není hračka. Ihned po vybalení jej držte mimo dosah dětí.
- Chraňte výrobek před pádem a silnými nárazy.

- Nabíjecí kabel neohýbejte ani neskřípejte. Při vytahování kabelu uchopte přímo zástrčku, nikdy ne samotný kabel.
- K čištění zařízení používejte pouze vlhký a měkký hadřík. Nepoužívejte prostředky s vysokou koncentrací kyselin nebo zásad.
- Zařízení vždy používejte k určenému účelu.
- **Části zařízení jsou vyrobeny z mědi. Uchovávejte v suchu, abyste zabránili vzniku skvrn.**

POPIS ZAŘÍZENÍ:

1. LED žárovka
2. Knoflík pro nastavení jasu/ON/OFF
3. Nabíjecí port USB-C
4. Indikátor nabíjení

SPUŠTĚNÍ A OVLÁDÁNÍ ZAŘÍZENÍ:

Před prvním použitím prosím nabijte zařízení pomocí USB-C portu umístěného v základně zařízení přímo nad měděným kroužkem.

Při nabíjení bude indikátor blikat zeleně. Po úplném nabití bude indikátor trvale svítit zeleně. Když je baterie zařízení téměř vybitá, indikátor začne blikat červeně. Pro zapnutí zařízení otočte knoflíkem doprava.

Pomocí knoflíku upravte jas. Otočením knoflíku doprava (ve směru hodinových ručiček) zvýšíte jas. Otočením knoflíku doleva se jas sníží.

Chcete-li zařízení vypnout, otočte knoflíkem zcela doleva (proti směru hodinových ručiček) do polohy OFF.

Zapínání a vypínání zařízení pomocí knoflíku je doprovázeno zřetelným cvaknutím indikujícím, že stav zařízení byl změněn.

SADA OBSAHUJE:

Zařízení, kabel USB-A - USB-C, návod k použití.

FEHLERSUCHE:

Světlo se nerozsvítí	Zkontrolujte, zda je baterie plně nabitá. Nabijte baterii.
Zařízení se nenabíjí	Zařízení nemusí být napájeno z nabíječky, nebo nemusí být napájeno zásuvka. Zkuste nabíječku použít se známým dobrým zařízením. Pokud známé dobré zařízení nedostává energii, zkuste použít jinou zásuvku nebo jinou nabíječku/kabel. Pokud nabíječka funguje správně, ale zařízení se nenabíjí, obraťte se na prodejce a požádejte o podporu.

ÚDRŽBA A ČIŠTĚNÍ:

Udržujte zařízení mimo dosah dětí. Vyhněte se velmi vysokým teplotám; mohou zkrátit životnost elektronických součástí zařízení nebo roztavit plastové části. K čištění základny zařízení používejte pouze vlhký nebo suchý měkký hadřík. Vždy se ujistěte, že jste zařízení zcela vysušili, abyste předešli skvrnám a dalším problémům. Při čištění je možné vyjmout skleněnou trubici zakrývající baňku jemným pootočením a vytažením skla směrem nahoru. Zpětná instalace skleněné trubice je obrácená než demontáž. Skleněná část je křehká a odstranění této části se nedoporučuje. K čištění skleněného krytu doporučujeme použít čistič oken nebo roztok na čištění monitoru nanesený na měkký hadřík. Nepoužívejte prostředky s vysokou koncentrací kyselin nebo zásad.



SPRÁVNÁ LIKVIDACE POUŽITÉHO ZAŘÍZENÍ

Zařízení je označeno přeškrtnutou popelnicí, v souladu s evropskou směrnicí 2012/19/ES o použitých elektrických a elektronických zařízeních (Waste Electrical and Electronic Equipment - WEEE). Výrobky označené tímto symbolem by neměly být používány ani vyhazovány do jiného komunálního odpadu po skončení jejich životnosti. Uživatel je povinen zbavit se použitých elektrických a elektronických zařízení a doručit je na určené místo, kde je takový nebezpečný odpad podroben procesu recyklace. Sběr tohoto druhu odpadu na vyhrazených místech a řádný proces jeho využití přispívá k ochraně přírodních zdrojů.



SPRÁVNÁ LIKVIDACE POUŽITÉ BATERIE

V souladu se směrnicí EU 2006/66/ES ve znění směrnice 2013/56/EU o likvidaci baterií je tento výrobek označen symbolem přeškrtnuté popelnice. Tento symbol znamená, že baterie nebo akumulátory použité v tomto výrobku by neměly být likvidovány s běžným domovním odpadem, ale měly by být zpracovány v souladu se směrnicí a místními předpisy. Baterie se nesmí likvidovat jako netříděný komunální odpad. Uživatelé baterií a akumulátorů musí pro tyto předměty využít dostupnou sběrnou síť, která umožňuje jejich vrácení, recyklaci a likvidaci. V rámci EU podléhá sběr a recyklace baterií a akumulátorů samostatným postupům. Chcete-li se dozvědět více o postupech recyklace baterií a akumulátorů ve vaší oblasti, obraťte se na svůj městský úřad, úřad pro odpadové hospodářství nebo skládku.



PROHLÁŠENÍ O SHODĚ SE SMĚRNICEMI EVROPSKÉ UNIE

Společnost TelForceOne SA tímto prohlašuje, že výrobek je v souladu se základními požadavky a dalšími ustanoveními směrnic tzv. „nového přístupu“ Evropské unie.

DE

Vielen Dank, dass Sie sich für unser Produkt entschieden haben. Wir sind davon überzeugt, dass Ihnen die Verwendung dieses Produkts Freude bereiten wird. Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung vor dem Gebrauch des Produkts sorgfältig durch, insbesondere die Hinweise zum sicheren Gebrauch. Bitte bewahren Sie diese Gebrauchsanweisung auf, damit Sie sie bei der Benutzung des Produkts jederzeit zur Hand haben.

SICHERHEIT DER ANWENDUNG:

- Lesen Sie dieses Handbuch und bewahren Sie es auf. Lesen Sie die Anweisungen sorgfältig durch. Bei Nichtbeachtung kann das Gerät dauerhaft beschädigt werden oder es kann zu Fehlfunktionen kommen.
- **WARNUNG: Geräteteile aus Glas sind zerbrechlich. Mit Vorsicht behandeln!**
- Im Inneren des Geräts befinden sich keine vom Benutzer zu wartenden Teile.
- Alle Reparaturen sollten von einem Servicetechniker durchgeführt werden. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch Manipulationen am Gerät entstehen.
- Verwenden Sie nur vom Hersteller gelieferte Originalteile/Zubehörteile.
- Setzen Sie das Gerät keiner direkten Einwirkung von Wasser, Feuer oder einer anderen Wärmequelle aus. Dies kann das Produkt dauerhaft beschädigen.
- Vermeiden Sie es, den Akku sehr niedrigen oder sehr hohen Temperaturen auszusetzen (empfohlener Temperaturbereich 0 °C - 45 °C / 32 °F - 113 °F). Extreme Temperaturen können die Kapazität und Lebensdauer des Akkus beeinträchtigen. Vermeiden Sie es, den Akku mit Flüssigkeiten und Metallgegenständen in Berührung zu bringen, da dies zu einer vollständigen oder teilweisen Beschädigung des Akkus führen kann. Verwenden Sie den Akku nur für den vorgesehenen Zweck. Zerstören oder beschädigen Sie den Akku nicht und werfen Sie ihn nicht ins Feuer - dies kann gefährlich sein und einen Brand verursachen. Legen Sie einen gebrauchten oder beschädigten Akku in einen speziellen Behälter. Eine Überladung des Akkus kann zu Schäden am Akku führen. Laden Sie den Akku daher nicht länger als nötig, um ihn vollständig aufzuladen. Akkus sollten nur von Erwachsenen oder von Kindern ab 8 Jahren aufgeladen werden.
- Lassen Sie das Gerät während des Ladevorgangs nicht unbeaufsichtigt.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn es beschädigt ist.
- Die Verpackung ist kein Spielzeug. Halten Sie sie nach dem Auspacken sofort von Kindern fern.

- Schützen Sie das Produkt vor Stürzen und starken Erschütterungen.
- Knicken oder quetschen Sie das Ladekabel nicht. Fassen Sie beim Herausziehen des Kabels direkt am Stecker an, niemals am Kabel selbst.
- Verwenden Sie zum Reinigen des Geräts nur ein feuchtes und weiches Tuch. Verwenden Sie keine Mittel mit einer hohen Konzentration von Säuren oder Laugen.
- Verwenden Sie das Gerät immer für den vorgesehenen Zweck.
- **Teile des Gerätes bestehen aus Kupfer. Trocken halten, um Flecken zu vermeiden.**

GERÄTEBESCHREIBUNG:

1. LED-Glühbirne
2. Helligkeitseinstellung/EIN/AUS-Knopf
3. USB-C-Ladeanschluss
4. Ladeanzeige

INBETRIEBNAHME UND BEDIENUNG DES GERÄTS:

Bitte laden Sie das Gerät vor dem ersten Gebrauch über den USB-C-Anschluss an der Unterseite des Geräts direkt über dem Kupferring auf.

Während des Ladevorgangs blinkt die Anzeige grün. Sobald die Anzeige vollständig aufgeladen ist, leuchtet sie konstant grün. Wenn der Akku des Geräts fast leer ist, beginnt die Anzeige rot zu blinken.

Um das Gerät einzuschalten, drehen Sie den Knopf nach rechts.

Verwenden Sie den Knopf, um die Helligkeit anzupassen. Durch Drehen des Knopfes nach rechts (im Uhrzeigersinn) wird die Helligkeit erhöht. Durch Drehen des Knopfes nach links wird die Helligkeit verringert.

Um das Gerät auszuschalten, drehen Sie den Knopf ganz nach links (gegen den Uhrzeigersinn) in die Position OFF.

Das Ein- und Ausschalten des Geräts mit dem Knopf wird von einem deutlichen Klickgeräusch begleitet, das anzeigt, dass der Status des Geräts geändert wurde.

DAS SET ENTHÄLT:

Gerät, USB-A - USB-C Kabel, Bedienungsanleitung.

FEHLERSUCHE:

Das Licht schaltet sich nicht ein	Vergewissern Sie sich, dass der Akku vollständig aufgeladen ist. Laden Sie den Akku auf.
Das Gerät wird nicht geladen	Das Gerät wird möglicherweise nicht vom Ladegerät mit Strom versorgt, oder die Steckdose ist nicht mit Strom versorgt. Versuchen Sie bitte, das Ladegerät mit einem bekannten Gerät zu verwenden. Wenn das bekannte Gerät keinen Strom erhält, versuchen Sie es mit einer anderen Steckdose oder einem anderen Ladegerät/Kabel. Wenn das Ladegerät ordnungsgemäß funktioniert, das Gerät aber nicht geladen wird, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler, um Unterstützung zu erhalten.

WARTUNG UND REINIGUNG

Bewahren Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Vermeiden Sie sehr hohe Temperaturen; sie können die Lebensdauer der elektronischen Komponenten des Geräts verkürzen oder Kunststoffteile schmelzen. Verwenden Sie zum Reinigen des Geräts nur ein trockenes und weiches Tuch. Verwenden Sie keine Mittel mit einer hohen Konzentration von Säuren oder Laugen.



ORDNUNGSGEMÄSSE ENTSORGUNG VON ALTGERÄTEN

Das Gerät ist gemäß der europäischen Richtlinie 2012/19/EG über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (Waste Electrical and Electronic Equipment - WEEE) mit einer durchgestrichenen Mülltonne gekennzeichnet. Mit diesem Symbol gekennzeichnete Produkte dürfen nach Ablauf ihrer Lebensdauer nicht mehr im Hausmüll verwendet oder entsorgt werden. Der Benutzer ist verpflichtet, gebrauchte Elektro- und Elektronikgeräte zu entsorgen und an einer dafür vorgesehenen Stelle abzugeben, wo diese gefährlichen Abfälle dem Recyclingprozess zugeführt werden. Die Sammlung dieser Art von Abfällen an speziellen Orten und die ordnungsgemäße Verwertung tragen zum Schutz der natürlichen Ressourcen bei.



ORDNUNGSGEMÄSSE ENTSORGUNG DER VERBRAUCHTEN BATTERIE

Gemäß der EU-Richtlinie 2006/66/EG, geändert durch die Richtlinie 2013/56/EU zur Batterieentsorgung, ist dieses Produkt mit dem Symbol einer durchgekreuzten Mülltonne gekennzeichnet. Das Symbol bedeutet, dass die in diesem Produkt verwendeten Batterien oder Akkus nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden dürfen, sondern gemäß der Richtlinie und den örtlichen Vorschriften behandelt werden dürfen. Batterien dürfen nicht im unsortierten Siedlungsabfall entsorgt werden. Nutzer von Batterien und Akkus müssen für diese Gegenstände das vorhandene Sammelnetz nutzen, das deren Rückgabe, Recycling und Entsorgung ermöglicht. Innerhalb der EU unterliegen die Sammlung und das Recycling von Batterien und Akkus gesonderten Verfahren. Um mehr über Recyclingverfahren für Batterien und Akkus in Ihrer Nähe zu erfahren, wenden Sie sich bitte an Ihr Rathaus, Ihre Abfallentsorgungsbehörde oder Ihre Mülldeponie.



ERKLÄRUNG DER KONFORMITÄT MIT DEN RICHTLINIEN DER EUROPÄISCHEN UNION

Telforceone SA erklärt hiermit, dass das Produkt mit den grundlegenden Anforderungen und anderen Bestimmungen der Richtlinien des so genannten „neuen Konzepts“ der Europäischen Union konform ist.

ES

Gracias por elegir nuestro producto. Creemos que su uso será un placer para usted. Lea atentamente el manual de instrucciones antes de utilizar el producto y, en particular, las instrucciones para un uso seguro. Conserve este manual de instrucciones para futuras consultas durante el uso del producto.

SEGURIDAD DE USO:

- Lea y conserve este manual. Lea atentamente las instrucciones, cuyo incumplimiento puede dañar permanentemente el aparato o provocar su mal funcionamiento.
- **ADVERTENCIA: Las piezas del dispositivo hechas de vidrio son frágiles. ¡Tratar con cuidado!**
- No hay piezas reparables por el usuario en el interior del aparato.
- Todas las reparaciones deben ser realizadas por un técnico de servicio. El fabricante no se hace responsable de los daños causados por la manipulación del producto.
- Utilice únicamente piezas/accesorios originales suministrados por el fabricante.
- El aparato no debe exponerse a la acción directa del agua, fuego o cualquier otra fuente de calor. Esto podría dañar permanentemente el producto.
- Evite exponer la batería a temperaturas muy bajas o muy altas (rango de temperatura recomendado 0°C - 45 °C / 32°F - 113°F). Las temperaturas extremas pueden afectar a la capacidad y la vida útil de la batería. Evite exponer la batería a líquidos y objetos metálicos, ya que podría dañarse total o parcialmente. Utilice la batería sólo para el uso previsto. No destruya, dañe ni arroje la batería al fuego, ya que puede ser peligroso y provocar un incendio. Deposite la batería usada o dañada en un contenedor especial. La sobrecarga de la batería puede dañarla. Por lo tanto, no cargue la batería más tiempo del necesario para cargarla completamente. Las baterías sólo deben ser cargadas por adultos o por niños de al menos 8 años.
- No deje el aparato desatendido mientras se carga.
- No utilice el producto si está dañado.
- El embalaje no es un juguete. Manténgalo fuera del alcance de los niños inmediatamente después de desembalarlo.
- Proteja el producto de caídas y golpes fuertes.
- No doble ni pellizque el cable de carga. Al extraer el cable, agarre directamente el enchufe, nunca el propio cable.
- Utilice sólo un paño húmedo y suave para limpiar el aparato. No utilice productos con

una alta concentración de ácido o álcali.

- Utilice siempre el aparato para los fines previstos.
- **Algunas partes del dispositivo están hechas de cobre. Mantener seco para evitar manchas.**

DESCRIPCIÓN DEL DISPOSITIVO:

1. Bombilla LED
2. Perilla de ajuste de brillo/ENCENDIDO/APAGADO
3. Puerto de carga USB-C
4. Indicador de carga

PUESTA EN MARCHA Y FUNCIONAMIENTO DEL DISPOSITIVO:

Antes del primer uso, cargue el dispositivo mediante el puerto USB-C ubicado en la base del dispositivo, justo encima del anillo de cobre.

El indicador parpadeará en verde durante la carga. Una vez completamente cargado, el indicador brillará con una luz verde constante. Cuando la batería del dispositivo se está agotando, el indicador comenzará a parpadear en rojo.

Para encender el dispositivo, gire la perilla hacia la derecha.

Utilice la perilla para ajustar el brillo. Girar la perilla hacia la derecha (en el sentido de las agujas del reloj) aumentará el brillo. Girar la perilla hacia la izquierda disminuirá el brillo.

Para apagar el dispositivo, gire la perilla completamente hacia la izquierda (en sentido antihorario) hasta la posición APAGADO.

Encender y apagar el dispositivo usando la perilla va acompañado de un sonido de clic distintivo que indica que el estado del dispositivo ha cambiado.

EL SET CONTIENE:

Dispositivo, cable USB-A - USB-C, manual de instrucciones.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS:

La luz no se enciende	Asegúrese de que la batería está completamente cargada. Recargue la batería.
El aparato no se carga	Es posible que el dispositivo no reciba alimentación del cargador o que la toma de corriente no tenga corriente. Intente utilizar el cargador con un dispositivo que conozca. Si el dispositivo no recibe alimentación, pruebe a utilizar otra toma de corriente o un cargador/cable diferente. Si el cargador funciona correctamente, pero el dispositivo no se carga, póngase en contacto con su distribuidor para obtener ayuda.

MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA:

Mantenga el dispositivo fuera del alcance de los niños. Evite temperaturas muy altas; pueden acortar la vida útil de los componentes electrónicos del dispositivo o derretir piezas de plástico. Utilice únicamente un paño suave húmedo o seco para limpiar la base del dispositivo. Asegúrese siempre de secar completamente el dispositivo para evitar manchas y otros problemas. Al limpiar, es posible retirar el tubo de vidrio que cubre la bombilla girando y tirando suavemente del vidrio hacia arriba. Reinstalar el tubo de vidrio es lo contrario de retirarlo. La parte de vidrio es frágil y no se recomienda quitarla. Para limpiar la cubierta de cristal recomendamos utilizar un limpiador de ventanas o una solución de limpieza de monitores aplicada sobre un paño suave. No utilice agentes con una alta concentración de ácido o álcali.



ELIMINACIÓN CORRECTA DEL EQUIPO USADO

El dispositivo está marcado con un cubo de basura tachado, de acuerdo con la Directiva europea 2012/19/EC sobre equipos eléctricos y electrónicos usados (Waste Electrical and Electronic Equipment - WEEE). Los productos marcados con este símbolo no deben utilizarse ni desecharse con otros residuos domésticos después del final de su vida útil. El usuario está obligado a deshacerse de los equipos eléctricos y electrónicos usados, entregándolos en un punto designado, donde dichos residuos peligrosos son sometidos al proceso de reciclaje. La recogida de este tipo de residuos en lugares específicos y el proceso adecuado de su recuperación contribuyen a la protección de los recursos naturales.



ELIMINACIÓN CORRECTA DE LA PILA USADA

De acuerdo con la Directiva de la UE 2006/66/CE modificada por la Directiva 2013/56/UE sobre eliminación de baterías, este producto está marcado con el símbolo de un cubo de basura tachado. El símbolo significa que las pilas o acumuladores utilizados en este producto no deben desecharse con la basura doméstica normal, sino tratarse de acuerdo con la directiva y las regulaciones locales. Las baterías no deben desecharse como basura municipal sin clasificar. Los usuarios de pilas y acumuladores deberán utilizar la red de recogida disponible para estos artículos, que permite su devolución, reciclaje y eliminación. Dentro de la UE, la recogida y el reciclaje de pilas y acumuladores están sujetos a procedimientos separados. Para obtener más información sobre los procedimientos de reciclaje de pilas y acumuladores en su zona, póngase en contacto con su ayuntamiento, autoridad de gestión de residuos o vertedero.



DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD CON LAS DIRECTIVAS DE LA UNIÓN EUROPEA

TelForceOne SA declara por la presente que el producto cumple los requisitos básicos y otras disposiciones de las Directivas del llamado „nuevo enfoque“ de la Unión Europea.

FR

Nous vous remercions d'avoir choisi notre produit. Nous pensons que son utilisation sera un plaisir pour vous. Veuillez lire attentivement le mode d'emploi avant d'utiliser le produit, et en particulier les instructions relatives à la sécurité d'utilisation. Conservez ce mode d'emploi pour pouvoir vous y référer lors de l'utilisation du produit.

SÉCURITÉ D'UTILISATION :

- Lisez et conservez ce manuel. Le non-respect de ces instructions peut endommager l'appareil de manière permanente ou entraîner son dysfonctionnement.
- **AVERTISSEMENT: les pièces de l'appareil en verre sont fragiles. Manipuler avec soin!**
- L'appareil ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur.
- Toutes les réparations doivent être effectuées par un technicien. Le fabricant n'est pas responsable des dommages causés par la manipulation du produit.
- N'utilisez que les pièces/accessoires d'origine fournis par le fabricant.
- L'appareil ne doit pas être exposé à l'action directe de l'eau, du feu ou de toute autre source de chaleur. Cela pourrait endommager le produit de manière permanente.
- Évitez d'exposer la batterie à des températures très basses ou très élevées (plage de température recommandée : 0 °C - 45 °C / 32 °F - 113 °F). Les températures extrêmes peuvent affecter la capacité et la durée de vie de la batterie. Évitez d'exposer la batterie à des liquides et à des objets métalliques, car cela pourrait l'endommager complètement ou partiellement. N'utilisez la batterie que pour l'usage auquel elle est destinée. Ne détruisez pas, n'endommagez pas et ne jetez pas la batterie au feu - cela peut être dangereux et provoquer un incendie. Placez une batterie usagée ou endommagée dans un conteneur spécial. La surcharge de la batterie peut l'endommager. Par conséquent, ne chargez pas la batterie plus longtemps que nécessaire pour la recharger complètement. Les batteries ne doivent être chargées que par des adultes ou des enfants âgés d'au moins 8 ans.
- Ne laissez pas l'appareil sans surveillance lorsqu'il est en charge.
- N'utilisez pas le produit s'il est endommagé.
- L'emballage n'est pas un jouet. Tenez-le hors de portée des enfants immédiatement après l'avoir déballé.
- Protégez le produit des chutes et des chocs violents
- Ne pas plier ou pincer le câble de charge. Lorsque vous retirez le cordon, saisissez

directement la fiche, jamais le cordon lui-même.

- Utilisez uniquement un chiffon humide et doux pour nettoyer l'appareil. N'utilisez pas de produits à forte concentration d'acide ou d'alcali.
- Utilisez toujours l'appareil pour l'usage auquel il est destiné.
- **Certains parties de l'appareil sont en cuivre. Gardez au sec pour éviter les taches.**

DESCRIPTION DE L'APPAREIL :

1. Ampoule à LED
2. Réglage de la luminosité/bouton marche/arrêt
3. Port de chargement USB-C
4. Indicateur de charge

DÉMARRAGE ET UTILISATION DE L'APPAREIL :

Avant la première utilisation, veuillez charger l'appareil à l'aide du port USB-C situé à la base de l'appareil, juste au-dessus de l'anneau en cuivre.

L'indicateur clignote en vert lors de la charge. Une fois complètement chargé, l'indicateur brillera d'une lumière verte constante. Lorsque la batterie de l'appareil est faible, l'indicateur commence à clignoter en rouge.

Pour allumer l'appareil, tournez le bouton vers la droite.

Utilisez le bouton pour régler la luminosité. Tourner le bouton vers la droite (dans le sens des aiguilles d'une montre) augmentera la luminosité. Tourner le bouton vers la gauche diminuera la luminosité.

Pour éteindre l'appareil, tournez le bouton complètement vers la gauche (dans le sens inverse des aiguilles d'une montre) jusqu'à la position OFF.

La mise sous tension et hors tension de l'appareil à l'aide du bouton est accompagnée d'un clic distinct indiquant que l'état de l'appareil a été modifié.

LE KIT CONTIENT :

Appareil, câble USB-A - USB-C, manuel d'instructions.

DÉPANNAGE :

La lumière ne s'allume pas	Assurez-vous que la batterie a été complètement chargée. Rechargez la batterie.
L'appareil ne se recharge pas	Il se peut que l'appareil ne soit pas alimenté par le chargeur ou que la prise murale ne soit pas alimentée. Essayez d'utiliser le chargeur avec un appareil en bon état. Si ce dernier n'est pas alimenté, essayez d'utiliser une autre prise ou un autre chargeur/câble. Si le chargeur fonctionne correctement, mais que l'appareil ne se charge pas, veuillez contacter votre revendeur pour obtenir de l'aide.

ENTRETIEN ET NETTOYAGE:

Gardez l'appareil hors de portée des enfants. Évitez les températures très élevées ; ils peuvent raccourcir la durée de vie des composants électroniques de l'appareil ou faire fondre des pièces en plastique. Utilisez uniquement un chiffon doux, humide ou sec pour nettoyer la base de l'appareil. Assurez-vous toujours de sécher complètement l'appareil pour éviter les taches et autres problèmes. Lors du nettoyage, il est possible de retirer le tube de verre recouvrant l'ampoule en tournant doucement et en tirant le verre vers le haut. La réinstallation du tube de verre est l'inverse du retrait. La partie vitrée est fragile et il est déconseillé de retirer cette partie. Pour nettoyer le couvercle en verre, nous vous recommandons d'utiliser un nettoyant pour vitres ou une solution

de nettoyage pour écran appliquée sur un chiffon doux. N'utilisez pas d'agents à forte concentration d'acide ou d'alcali.



ÉLIMINATION CORRECTE DU MATÉRIEL USAGÉ

L'appareil est marqué d'une poubelle barrée, conformément à la directive européenne 2012/19/CE relative aux équipements électriques et électroniques usagés (Déchets d'équipements électriques et électroniques - DEEE). Les produits marqués de ce symbole ne doivent pas être utilisés ou éliminés avec d'autres déchets ménagers après la fin de leur durée de vie. L'utilisateur est obligé de se débarrasser des équipements électriques et électroniques usagés, en les livrant à un point désigné, où ces déchets dangereux sont soumis au processus de recyclage. La collecte de ce type de déchets dans des lieux dédiés et le bon processus de leur valorisation contribuent à la protection des ressources naturelles.



ÉLIMINATION CORRECTE DES PILES USAGÉES

Conformément à la directive européenne 2006/66/CE telle que modifiée par la directive 2013/56/UE relative à l'élimination des piles, ce produit porte le symbole d'une poubelle barrée. Le symbole signifie que les piles ou accumulateurs utilisés dans ce produit ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers normaux, mais traités conformément à la directive et aux réglementations locales. Les batteries ne doivent pas être jetées avec les déchets municipaux non triés. Les utilisateurs de piles et accumulateurs doivent utiliser le réseau de collecte disponible pour ces objets, qui permet leur reprise, leur recyclage et leur élimination. Au sein de l'UE, la collecte et le recyclage des piles et accumulateurs sont soumis à des procédures distinctes. Pour en savoir plus sur les procédures de recyclage des piles et accumulateurs dans votre région, veuillez contacter votre mairie, votre service de gestion des déchets ou votre décharge.



DÉCLARATION DE CONFORMITÉ AUX DIRECTIVES DE L'UNION EUROPÉENNE

TelForceOne SA déclare par la présente que le produit est conforme aux exigences de base et aux autres dispositions des directives de la „nouvelle approche” de l'Union européenne.



Dziękujemy za wybór naszego produktu. Wierzymy, że jego użytkowanie będzie dla Państwa przyjemnością. Proszę uważnie zapoznać się z instrukcją obsługi przed rozpoczęciem korzystania z produktu, a w szczególności z instrukcją bezpiecznego użytkowania. Prosimy zachować tę instrukcję obsługi, aby móc korzystać z niej w czasie użytkowania produktu.

BEZPIECZEŃSTWO UŻYTKOWANIA:

- Przeczytaj i zachowaj niniejszą instrukcję. Zapoznaj się uważnie ze wskazówkami a nieprzestrzeganie ich może trwale uszkodzić urządzenie lub spowodować nieprawidłowe jego funkcjonowanie.
- **UWAGA: Części urządzenia wykonane ze szkła są delikatne. Ostrożnie!**
- Wewnątrz urządzenia nie znajdują się części mogące zostać naprawione przez użytkownika.
- Wszelkie naprawy powinny być wykonywane przez serwisanta. Producent nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenie spowodowane samodzielną ingerencją w produkt.
- Używaj tylko i wyłącznie oryginalnych części/akcesoriów dostarczonych przez producenta.
- Urządzenie nie powinno być wystawiane na bezpośrednie działanie wody, ognia lub innego źródła ciepła. Może to trwale uszkodzić produkt.
- Unikaj wystawiania akumulatora na działanie bardzo niskich lub bardzo wysokich temperatur (zalecany zakres temperatur 0°C – 45 °C / 32°F – 113°F). Ekstremalne temperatury mogą mieć wpływ na pojemność i żywotność akumulatora. Unikaj narażania akumulatora na kontakt z płynami i metalowymi przedmiotami, gdyż może to doprowadzić do całkowitego lub częściowego uszkodzenia akumulatora. Akumulatora używaj tylko zgodnie z jego przeznaczeniem. Nie niszcz, nie uszkodzaj ani nie wrzucaj akumulatora do ognia – może to być niebezpieczne i spowodować pożar. Zużyty lub uszkodzony akumulator należy umieścić w specjalnym pojemniku. Przeładowanie akumulatora może powodować jego uszkodzenie. W związku z tym nie ładuj akumulatora dłużej niż jest to niezbędne do jego pełnego naładowania. Akumulatory powinny być ładowane wyłącznie przez dorosłych lub przez dzieci w

wieku co najmniej 8 lat.

- Nie zostawiaj urządzenia bez kontroli podczas ładowania.
- Nie wolno używać produktu, gdy jest uszkodzony.
- Opakowanie nie jest zabawką. Zaraz po rozpakowaniu trzymaj je z dala od dzieci.
- Chronić produkt przed upadkiem i silnymi wstrząsami
- Nie zginać ani nie zakleszczać przewodu do ładowania. Wyciągając przewód, należy chwycić bezpośrednio za wtyczkę, nigdy za sam przewód.
- Do czyszczenia urządzenia używaj tylko wilgotnej i miękkiej ściereczki. Nie używaj środków o wysokim stężeniu kwasowym lub zasadowym.
- Urządzenie należy zawsze użytkować zgodnie z jego przeznaczeniem.
- **Części urządzenia wykonane są z miedzi. Przechowywać w suchym miejscu, aby uniknąć odbarwień.**

OPIS URZĄDZENIA:

1. Żarówka LED
2. Pokrętło regulacji jasności/ON/OFF
3. Port ładowania USB-C
4. Wskaźnik ładowania

URUCHOMIENIE I OBSŁUGA URZĄDZENIA:

Przed pierwszym użyciem naładuj urządzenie przy pomocy portu USB-C znajdującego się w podstawie urządzenia nad miedzianym pierścieniem z tyłu urządzenia.

Podczas ładowania wskaźnik będzie migał na zielono. Po całkowitym naładowaniu wskaźnik będzie świecił stałym, zielonym światłem. Gdy bateria urządzenia będzie bliska wyczerpania, wskaźnik zacznie migać na czerwono.

Aby włączyć urządzenie należy obrócić pokrętło w prawo. Jasność można regulować za pomocą pokrętła.

Obrót pokrętła w prawo (zgodnie z ruchem wskazówek zegara) zwiększa jasność. Obrót pokrętła w lewo powoduje zmniejszenie jasności.

Aby wyłączyć urządzenie, przekręć pokrętło do oporu w lewo (przeciwnie do ruchu wskazówek zegara) do pozycji OFF.

Włączaniu i wyłączaniu urządzenia za pomocą pokrętła towarzyszy wyraźny dźwięk kliknięcia sygnalizujący zmianę stanu urządzenia.

ZESTAW ZAWIERA:

Urządzenie, Przewód USB-A - USB-C, Instrukcja obsługi

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW:

Światło nie włącza się	Upewnij się, że akumulator jest naładowany. Podłącz urządzenie do ładowania.
Urządzenie się nie ładuje	Możliwe, że zasilanie nie dociera do urządzenia. Aby sprawdzić, czy urządzenie jest zasilane spróbuj użyć ładowarki i kabla z innym poprawnie działającym urządzeniem. Jeśli poprawnie działające urządzenie nie otrzymuje zasilania możliwe jest, że przewód lub/i ładowarka są uszkodzone, lub gniazdo sieciowe którego używasz nie jest pod napięciem. W powyższym wypadku spróbuj użyć innego przewodu/źródła zasilania. Jeśli zasilacz i przewód działają poprawnie, a urządzenie się nie ładuje, skontaktuj się z działem pomocy sprzedawcy.

КОНСЕРВАЦІЯ І ЧИСТУВАННЯ:

Урządzenie należy przechowywać в місці недоступному для дітей. Нależy unikać bardzo wysokich temperatur, mogą one skrócić żywotność elementów elektronicznych urządzenia lub stopić plastikowe części. Do czyszczenia podstawy urządzenia należy używać wyłącznie wilgotnej lub suchej, miękkiej ściereczki. Zawsze upewnij się, że urządzenie jest całkowicie suche, aby uniknąć odbarwień i innych problemów. Podczas czyszczenia możliwe jest usunięcie szklanej rurki pokrywającej żarówkę poprzez delikatne przekręcenie i pociągnięcie szkła do góry. Ponowny montaż szklanej rurki jest czynnością odwrotną do demontażu. Szklana część jest delikatna i nie zaleca się jej demontażu. Do czyszczenia szklanej osłony zalecamy użycie płynu do mycia okien lub roztworu do czyszczenia monitorów naniesionego на miękką ściereczkę. Nie należy używać środków о wysokim stężeniu kwasów lub zasad.



PRAWIDŁOWA UTYLIZACJA ZUŻYTEGO SPRZĘTU

Urządzenie oznaczone jest symbolem przekreślonego kontenera на śmieci, zgodnie з Dyrektywą Europejską 2012/19/WE о zużytyм sprzęcie elektrycznym i elektronicznym (Waste Electrical and Electronic Equipment – WEEE). Produkt о oznaczony tym symbolem по upływie okresu użytkowania nie należy utylizować lub wyrzucać wraz з innymi odpadami з gospodarstwa domowego. Уżytkownik ma obowiązek pozbywać się zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego, dostarczając go do wyznaczonego punktu, w którym takie niebezpieczne odpady poddawane są procesowi recyklingu. Gromadzenie tego typu odpadów в wydzielonych miejscach oraz właściwy proces ich odzyskiwania przyczyniają się do ochrony zasobów naturalnych.



PRAWIDŁOWA UTYLIZACJA ZUŻYTEGO AKUMULATORA

Zgodnie з dyrektywą UE 2006/66/EC ze zmianami zawartymi в Dyrektywie 2013/56/UE о utylizacji akumulatora, produkt ten jest oznaczony symbolem przekreślonego kosza на śmieci. Symbol oznacza, że zastosowane в tym produkcie baterie lub akumulatory nie powinny być wyrzucane razem з normalnymi odpadami з gospodarstwa domowego, lecz traktowane zgodnie з dyrektywą i miejscowymi przepisami. Nie wolno wyrzucać akumulatorów razem з niesortowanymi odpadami komunalnymi. Уżytkownicy baterii i akumulatorów muszą korzystać з dostępnej sieci odbioru tych elementów, która umożliwia ich zwrot, recykling oraz utylizację. Na terenie UE zbiórka i recykling baterii i akumulatorów podlega osobnym procedurom. Aby dowiedzieć się więcej о istniejących в okolicy procedurach recyklingu baterii i akumulatorów, należy skontaktować się з urzędem miasta, instytucją ds. gospodarki odpadami lub wysypiskiem.



DEKLARACJA ZGODNOŚCI Z DYREKTYWAMI UNII EUROPEJSKIEJ

Niniejszym TelForceOne SA oświadcza, że produkt jest zgodny з podstawowymi wymaganiami i pozostałymi postanowieniami Dyrektyw tzw. „nowego podejścia” Unii Europejskiej.



Благодарим ви, че избрахте нашия продукт. Вярваме, че използването му ще бъде удоволствие за вас. Моля, прочетете внимателно инструкциите за работа, преди да използвате продукта, и по-специално инструкциите за безопасна употреба. Моля, запазете тези инструкции за експлоатация за бъдещи справки, докато използвате продукта.

БЕЗПЕКА ВИКОРИСТАННЯ:

- Прочитайте та зберігайте цей посібник. Уважно прочитайте інструкції, недотримання яких може призвести до пошкодження пристрою або його несправності.
- **ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Деталі пристрою зі скла є крихкими. Поводьтєся обережно!**
- Усередині пристрою немає частин, які можна обслуговувати користувачем.
- Усі ремонтні роботи повинен виконувати фахівець з обслуговування. Виробник не несе відповідальності за пошкодження, спричинені втручанням у виріб
- Використовуйте лише оригінальні запчастини/аксесуари, надані виробником.
- Пристрій не повинен піддаватися прямій дії води, вогню чи будь-якого іншого джерела тепла. Це може остаточно пошкодити виріб.
- Уникайте впливу на батарею дуже низьких або дуже високих температур (рекомендований діапазон температур 0°C – 45 °C / 32°F – 113°F). Екстремальні

температури можуть вплинути на ємність і термін служби акумулятора. Уникайте контакту акумулятора з рідинами та металевими предметами, оскільки це може призвести до повного або часткового пошкодження акумулятора. Використовуйте акумулятор лише за призначенням. Не знищуйте, не пошкоджуйте та не кидайте батарею у вогонь - це може бути небезпечно та спричинити пожежу. Помістіть використаний або пошкоджений акумулятор у спеціальний контейнер. Перезарядження акумулятора може призвести до пошкодження акумулятора. Тому не заряджайте батарею довше, ніж це необхідно для повної зарядки. Акумулятори мають заряджати лише дорослі або діти віком від 8 років.

- Не залишайте пристрій без нагляду під час зарядки.
- Не використовуйте виріб, якщо він пошкоджений.
- Упаковка не є іграшкою. Тримайте подалі від дітей одразу після розпакування.
- Захищайте виріб від падінь і сильних ударів
- Не згинайте та не затискайте зарядний кабель. Коли витягуєте шнур, тримайтеся безпосередньо за вилку, а не за сам шнур.
- Для чищення пристрою використовуйте лише вологу та м'яку тканину. Не використовуйте засоби з високою концентрацією кислоти або лугу.
- Завжди використовуйте пристрій за призначенням.
- **Деталі приладу виготовлені з міді. Тримайте в сухому місці, щоб уникнути плям.**

ОПИС ПРИСТРОЮ:

1. Світлодіодна лампочка
2. Ручка регулювання яскравості / увімкнення / вимкнення
3. Порт для зарядки USB-C
4. Індикатор зарядки

ЗАПУСК І ЕКСПЛУАТАЦІЯ ПРИСТРОЮ:

Перед першим використанням, будь ласка, зарядіть пристрій за допомогою порту USB-C, розташованого в основі пристрою прямо над мідним кільцем. Під час заряджання індикатор блиматиме зеленим кольором. Після повного заряджання індикатор світитиметься постійним зеленим світлом. Коли батарея пристрою розряджається, індикатор почне блимати червоним кольором.

Щоб увімкнути пристрій, поверніть ручку вправо.

Використовуйте ручку для регулювання яскравості. Повертаючи ручку вправо (за годинниковою стрілкою), ви збільшуєте яскравість. Повертаючи ручку вліво, ви зменшуєте яскравість.

Щоб вимкнути пристрій, поверніть ручку до упору вліво (проти годинникової стрілки) до положення OFF.

Увімкнення та вимкнення пристрою за допомогою ручки супроводжується виразним клацанням, що свідчить про зміну стану пристрою.

НАБІР МІСТИТЬ:

Пристрій, кабель USB-A - USB-C, інструкція з експлуатації.

ВИРІШЕННЯ ПРОБЛЕМ:

Світло не вмикається	Переконайтеся, що акумулятор повністю заряджено. Перезарядіть акумулятор.
----------------------	---

Пристрій не заряджається

Можливо, пристрій не отримує живлення від зарядного пристрою, або настінна розетка не живиться. Будь ласка, спробуйте використовувати зарядний пристрій із відомим пристроєм. Якщо завідомо справний пристрій не отримує живлення, спробуйте використати іншу розетку або інший зарядний пристрій/кабель. Якщо зарядний пристрій працює правильно, але пристрій не заряджається, зверніться до торгового посередника для підтримки.

ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ ТА ОЧИЩЕННЯ

Зберігайте пристрій у недоступному для дітей місці. Уникайте дуже високих температур; вони можуть скоротити термін служби електронних компонентів пристрою або розплавити пластикові деталі. Для очищення основи пристрою використовуйте лише вологу або суху м'яку тканину. Щоб уникнути появи плям та інших проблем, завжди повністю витирайте пристрій насухо. Під час чищення можна зняти скляну трубку, що закриває лампочку, обережно повернувши і потягнувши скло у напрямку вгору. Встановлення скляної трубки відбувається у зворотному порядку. Скляна частина є крихкою, тому знімати її не рекомендується. Для очищення скляної кришки ми рекомендуємо використовувати засіб для миття вікон або розчин для чищення моніторів, нанесений на м'яку тканину. Не використовуйте засоби з високою концентрацією кислоти або лугу.



FR

Cet appareil
et ses cordons
se recyclent

À DÉPOSER
EN MAGASIN



À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE



ou

Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

PRODUCER / **VÝROBCE** / **HERSTELLER** / **PRODUCTOR** / **PRODUCTEUR** / **PRODUCENT** / **ПРОДУЦЕР:**
TelForceOne S.A.
Krakowska 119
50-428 Wrocław,
Poland / Polsko / Polen / Polonia
/ Pologne / Polska / Польша
Telephone: (+48) 71 327 20 00
E-mail: kontakt@foreverlight.eu

Made in China
/ Vyrobeno v Číně
/ In China hergestellt
/ Hecho en china
/ Fabriqué en Chine
/ Wyprodukowano w Chinach
/ Виготовлено в Китаї

INDEX / ÍNDICE / INDICE / INDEKS / ІНДЕКС: RTV200022/RTV200023
MODEL / MODELL / MODELO / MODÈLE / МОДЕЛЬ: FLR-25/FLR-35